

ЭЛЕКТРОННЫЕ ИСТОЧНИКИ КАК ОДНА ИЗ СУЩЕСТВЕННЫХ ОСНОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

ELECTRONIC SOURCES AS ONE OF THE MAIN MATERIALS IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES

**O. Klimakhin
O. Dubasova
A. Zurov**

Summary: The article provides an assessment of the effectiveness of using electronic sources in foreign language classes. The teaching aids that are used in teaching English are listed. The advantages of electronic publications are also formulated. As a result, digital teaching aids become a significant methodological component of the information and communication training option.

Keywords: digital production, electronic possibilities, foreign vocabulary, new ways of teaching, new teaching techniques.

Климахин Олег Игоревич

Преподаватель, Национальный исследовательский
Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского
klimakhin@ff.unn.ru

Дубасова Ольга Николаевна

Преподаватель, Национальный исследовательский
Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского
dubasova@ff.unn.ru

Зуров Алексей Михайлович

Преподаватель, Национальный исследовательский
Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского
zurov@ff.unn.ru

Аннотация: Статья направлена на отражение оценки эффективности применения электронных источников на занятиях по направлению «Иностранный язык». Перечисляются учебные пособия, которые используются во время образовательной деятельности. Также формулируются преимущества электронных изданий. В результате цифровые учебные пособия становятся значимым методическим компонентом информационно-коммуникационного варианта обучения.

Ключевые слова: цифровые технологии, электронные ресурсы, иностранный язык, современные модели преподавания, современные способы преподавания.

В настоящее время в период цифровых технологий произошло переосмысление целей, функций и значения всех жизненных сфер человечества, включая и систему образования. В последнем случае необходимо остановиться на обучении иностранным языкам, поскольку знание, например, английской лексики способствует человеку совершенствовать свою память, без усилий профессионально сотрудничать с зарубежными партнерами.

Итак, нынешние занятия по иностранному языку стали многоплановыми, гибкими, содержательными. И здесь помогают новое видение самой процедуры обучения, современные модели и способы преподавания, а также электронные ресурсы, включающие в себя в том числе просмотр видеороликов, аудирование, освоение новой лексики в игровом формате, живой диалог [1]. Обобщая данные признаки, можно сделать вывод, что электронная литература по своему составу, смыслу и художественной форме не противоречит печатному варианту учебника.

При обучении английскому языку студентам Радиофизического факультета Национального исследовательского Нижегородского государственного университета имени Лобачевского Н.И. фундаментальной библиотекой предоставляются следующие электронные учебно-методические пособия: Орлова Е.С. «University Universal Essentials: Курс английского языка для университетов» [2], Орлова Е.С. «Английская грамматика по-новому. University Universal: Курс английского языка для университетов» [3], Орлова Е.С., Дубасова О.Н. и Климахин О.И. «Reading first: сборник текстов и упражнений по английскому языку» [4], Орлова Е.С., Дубасова О.Н. и Климахин О.И. «Reading first: сборник тестовых заданий по английскому языку» [5], электронные словари и др.

Из 100% опрошенных указанной формой книжных изданий пользуется 90% обучающихся. Данный комплекс учебников отражает основные компоненты модели реального мира: образы типических ситуаций, системы персонажей и отношения между ними. Кроме того, обеспечивает организованную коммуникативную

Таблица 1.

Программные средства	Функции
Изображение	Для включения иллюстрации в формате GIF, JPEG, PDF и т.д.
Файл	Для импортирования информации в формат RTF, HTML, PDF и др.
Аудио/видео	Для воспроизведения данных файлов
Гиперссылки	Ссылки дают разрешение перейти из одного раздела в другой, демонстрировать материал в открывающихся страницах, просматривать веб-сайты, подключать новые приложения и т.д.
Таблицы	Возможно применение для преобразования главы

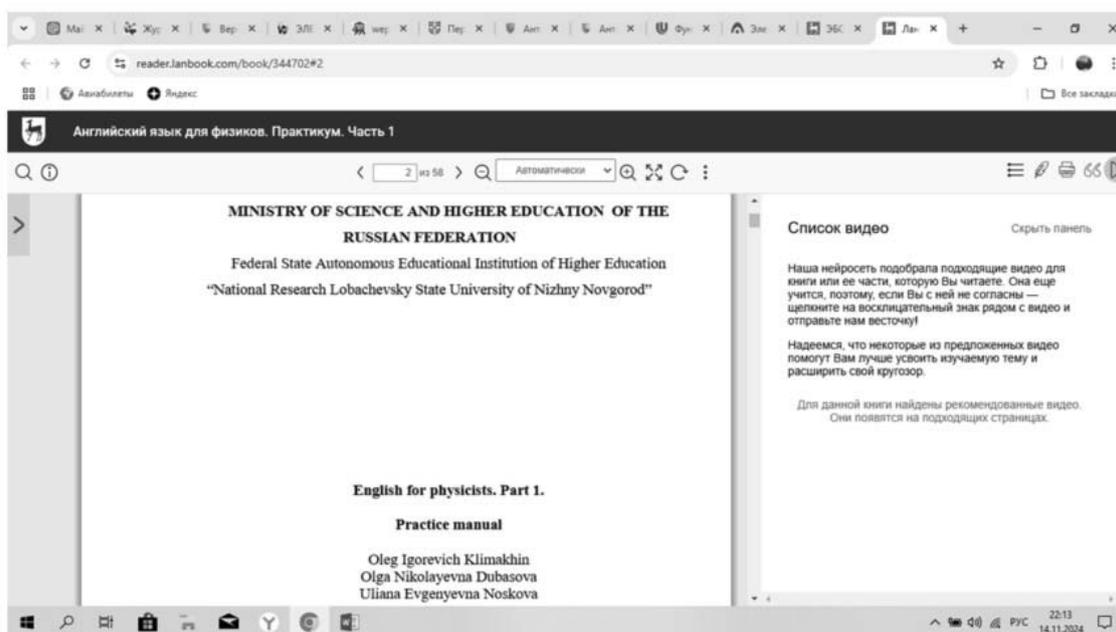


Рис. 1. Образец электронного пособия

практику, способствующую дальнейшему формированию базовых речевых компетенций, а также развитие основополагающих умений и словарного запаса. Целесообразно подчеркнуть, что в вышеперечисленных изданиях упражнения сопровождаются вступительной беседой, произведениями для чтения, лингвистической справочной информацией. Соответственно, всё это обеспечивает возможность выполнить последовательную операцию с документом.

Электронная версия словарей не только облегчает поиск определенного термина, но и укрепляет и обогащает знания английского языка. В частности, бумажный глоссарий не так часто и быстро выпускается с изменениями и дополнениями, также в нем рассматривается недостаточное количество примеров использования конкретного английского термина. В свою очередь, у цифровых словарей это является преимуществом, что делает процесс изучения иностранного языка весьма углубленным. Превосходством электронных справочников признается его мультимедийность, которая заключается в просмотре изображений, видеороликов и т.д.

Цифровые приемы обучения представляют собой дидактическую структуру, которую по возможности следует совершенствовать постоянно. Посредством электронных программ разрешается присоединять в любой документ иллюстрации, диаграммы, видеоклипы и, соответственно, просматривать их. Все это, безусловно, выступает как наиболее действенное и понятное, нежели объяснение темы педагогом только у доски.

Несмотря на то, что во время образовательного процесса любое учебное издание является значимым, однако, в настоящее время роль электронно-вычислительной машины среди обучающихся усиливается в связи с тем, что для молодого поколения компьютерные технологии оказались в ряду тех механизмов, где усвоение академического материала происходит более доступно. Кроме самого документа, цифровая книжная литература дает возможность студентам воспроизводить аудио- и видеофайлы, просматривать дубликаты разных текстов и различную информацию из иных учебных пособий и справочников.

Виртуальная книга существенно преумножает ценность общепринятого характера занятий, поскольку дает возможность включить сюда большее число образовательных и конкретных текстов, а также помогает в реализации на хорошем уровне других приемов преподавания. Помимо этого, она способствует скорому поиску соответствующего материала. Стоит отметить, что требуемые сведения обновляются посредством сети Интернет. Электронные издания предоставляют разрешение устанавливать определенный вариант показа информации и предложить материал, принимая во внимание персональные качества и возможности каждого студента.

Из этого следует, что сегодняшние средства обучения иностранному языку устанавливают комфортную обстановку для обучающихся, повышают интерес и мотивацию к изучению другой лексики, при этом создавая такие ситуации, в которых преподаватель является не главным лицом, а исключительно наставником или экспертом [6]. Несомненно, у электронных учебных материалов имеется ряд достоинств:

- они вместительны в отличие от бумажных книжных изданий, а подключиться к ним имеется возможность с абсолютно любого оборудования: смартфона, компьютера или же планшета;
- интерактивное отображение текста с задействованием видеофайлов и компьютерных приемов, что позволяет документу быть практичным, в том числе более наглядным для понимания;
- наличие множества различных пособий относятся к изучаемому материалу и отвечают возрастным особенностям студентов;

- высокая степень дифференциации обучения;
- формирование навыков исследовательской деятельности;
- развитие системно-творческого мышления;
- возможность быстрого и удобного поиска материалов [7].

Таким образом, электронный формат учебной литературы является не оппонентом бумажного издания, а, наоборот, дополнительным звеном, без которого дальнейшая система образования уже не будет существовать. Использование цифровых источников на занятиях по дисциплине «Иностранный язык» приводит к укреплению знаний учащихся, к теплому контакту преподавателя с обучающимися, в том числе дает возможность дополнительному и самостоятельному освоению предмета. Существенными деталями становления разносторонних образовательных шагов студентов, гарантирующими эффективность, считаются способность обучающихся ориентироваться в компьютерных и цифровых технологиях и, следовательно, их дальнейшее грамотное применение.

Однако стоит отметить, что использование новых методов не может обеспечить значительного педагогического результата без преподавателя, поскольку они – только способы обучения, продуктивность которых зависит от умения учителя применять их для достижения определенных целей на основе глубокого изучения всех возможностей [8]. Помимо этого, исключительно коллективное применение как бумажных, так и электронных источников обеспечит наибольший эффект в обучении иностранному языку.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бим И.Л. К проблеме планируемого результата обучения иностранным языкам в средней общеобразовательной школе / И.Л. Бим // Иностранные языки в школе. — 2014. — № 6. — С. 17-24.
2. Орлова Е.С. University Universal Essentials: Курс английского языка для университетов. Том 1. / Е.С. Орлова. — Н.Н.: Изд-во НижГМА, 2005. — 246 с.
3. Орлова Е.С. Английская грамматика по-новому. University Universal: Курс английского языка для университетов / Е.С. Орлова. — М.: ЗАО Центрполиграф, 2003. — 479 с.
4. Орлова Е.С., Дубасова О.Н. и Климахин О.И. Reading First. Сборник текстов и упражнений по английскому языку: учебно-методическое пособие / Е.С. Орлова, О.Н. Дубасова и О.И. Климахин. — Н.Н.: Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, 2019. — 60 с.
5. Орлова Е.С., Дубасова О.Н. и Климахин О.И. Reading First. Сборник тестовых заданий по английскому языку: практикум / Е.С. Орлова, О.Н. Дубасова и О.И. Климахин. — Н.Н.: Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, 2023. — 26 с.
6. Шабалина Т.А. Использование возможностей электронных форм учебника на уроках английского языка для формирования коммуникативных универсальных учебных действий / Т.А. Шабалина // Научно-методический электронный журнал «Концепт». — 2019. — № V6. — С. 39-46.
7. Сысоева Ю.Ю. Проектная методика в контексте компетентностного подхода при обучении иностранному языку студентов неязыкового вуза / Ю.Ю. Сысоева // Балтийский гуманитарный журнал. — 2015. — № 3 (12). — С. 69-71.
8. Сафонова В.П., Мамо И.Г. Современный урок иностранного языка / В.П. Сафонова, И.Г. Мамо. — Изд. 2-е. — Волгоград: Учитель, 2011. — 111 с.

© Климахин Олег Игоревич (klimakhin@flf.unn.ru), Дубасова Ольга Николаевна (dubasova@flf.unn.ru),

Зуров Алексей Михайлович (zurov@flf.unn.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»